

**HF**  
Ile-de-France

# LES JOURNÉES DU MATRIMOINE

PATRIMOINE + MATRIMOINE = NOTRE HÉRITAGE CULTUREL

*on n'est pas  
que des  
muses!*

**16 & 17**  
**SEPTEMBRE**  
**2017**



Alice Guy  
© Régine Blaché-Bolton

# PATRIMOINE + MATRIMOINE = NOTRE HÉRITAGE CULTUREL

## 13 ÉVÉNEMENTS GRATUITS POUR REVALORISER L'HÉRITAGE DES CRÉATRICES

- 5 parcours
- 3 visites sur l'architecture
- 2 expositions
- 3 événements hors Paris

L'égalité entre femmes et hommes dans les arts et la culture passe par la valorisation de l'héritage des femmes artistes et intellectuelles d'hier. C'est dans cette perspective que HF Île-de-France a initié, en 2015, les Journées du Matrimoine et le site internet [www.lematrimoine.fr](http://www.lematrimoine.fr)

Pour cette 3<sup>e</sup> édition, HF Île-de-France s'est associée aux Éditions des Femmes – Antoinette Fouque, à MéMO, au Comité des Métallos, à la Bibliothèque des Grands Moulins et aux compagnies *Avant l'Aube*, *Un Excursus* et *La KestaKaboche*.

HF Île-de-France a pour but l'égalité entre les femmes et les hommes dans les arts et la culture. L'association repère les inégalités, se mobilise contre les discriminations observées, oriente les politiques publiques et met en place des « actions positives ».

MéMO (Mouvement pour l'équité dans la maîtrise d'œuvre) : l'association qui regroupe des professionnel-le-s de la maîtrise d'œuvre, a pour but d'observer les inégalités femmes-hommes, de sensibiliser les professionnel-le-s et les étudiant-e-s, d'interpeller les maîtrises d'ouvrage et de promouvoir les femmes maîtres d'œuvre.

Le projet Matrimoine est soutenu par la Région Île-de-France, par la Mission Égalité de la Ville de Paris et par la préfecture d'Île-de-France. Avec le concours des treize autres collectifs HF en région, le Matrimoine rayonne à l'échelle nationale.

**Pour retrouver l'ensemble de la programmation à Paris et dans toute la France : [www.lematrimoine.fr](http://www.lematrimoine.fr)**, plateforme de centralisation et de mutualisation de la documentation témoignant de l'héritage des femmes créatrices du passé.

MAIRIE DE PARIS

îledeFrance



des femmes  
Antoinette Fouque

MéMO  
Mouvement pour l'Équité  
dans la Maîtrise d'Œuvre

## VENDREDI 15 SEPTEMBRE 2017

**1** Magic Cinéma  
Bobigny **19h** Soirée  
d'ouverture

## SAMEDI 16 SEPTEMBRE 2017

**2** Exposition 6<sup>e</sup> arr.  
**10h à 19h** *Les Femmes  
artistes dans l'ombre*

**3** Parcours 19<sup>e</sup> arr.  
**11h** *Les Dames du  
tram*

**4** Visite 13<sup>e</sup> arr. **11h**  
*Théâtre Dunois*

**5** Visite 14<sup>e</sup> arr. **14h**  
*Cité universitaire*

**6** Exposition 11<sup>e</sup> arr.  
**à partir de 14h**  
*Ma mère au Panthéon*

**7** Déambulation  
13<sup>e</sup> arr. **14h et 16h**  
*Ces femmes à l'ombre  
des Grands Moulins*

**8** Parcours 4<sup>e</sup> arr. **15h**  
*« Sorcières »  
et Alchimistes*

**9** Parcours 18<sup>e</sup> arr.  
**16h** *Les Audacieuses  
de Montmartre*

**10** Visite 19<sup>e</sup> arr.  
**16h30** *Presbytère de  
l'Église St-François*

**1** Table ronde  
Bobigny **17h**

**11** Parcours 19<sup>e</sup> arr.  
**17h** *Alice Guy aux  
Buttes-Chaumont*

**1** Théâtre Bobigny  
**18h30**

## DIMANCHE 17 SEPTEMBRE 2017

**2** Exposition 6<sup>e</sup> arr.  
**10h à 19h** *Les Femmes  
artistes dans l'ombre*

**3** Parcours 19<sup>e</sup> arr.  
**11h** *Les Dames du  
tram*

**5** Visite 14<sup>e</sup> arr. **14h**  
*Cité universitaire*

**6** Exposition 11<sup>e</sup> arr.  
**à partir de 14h**  
*Ma mère au Panthéon*

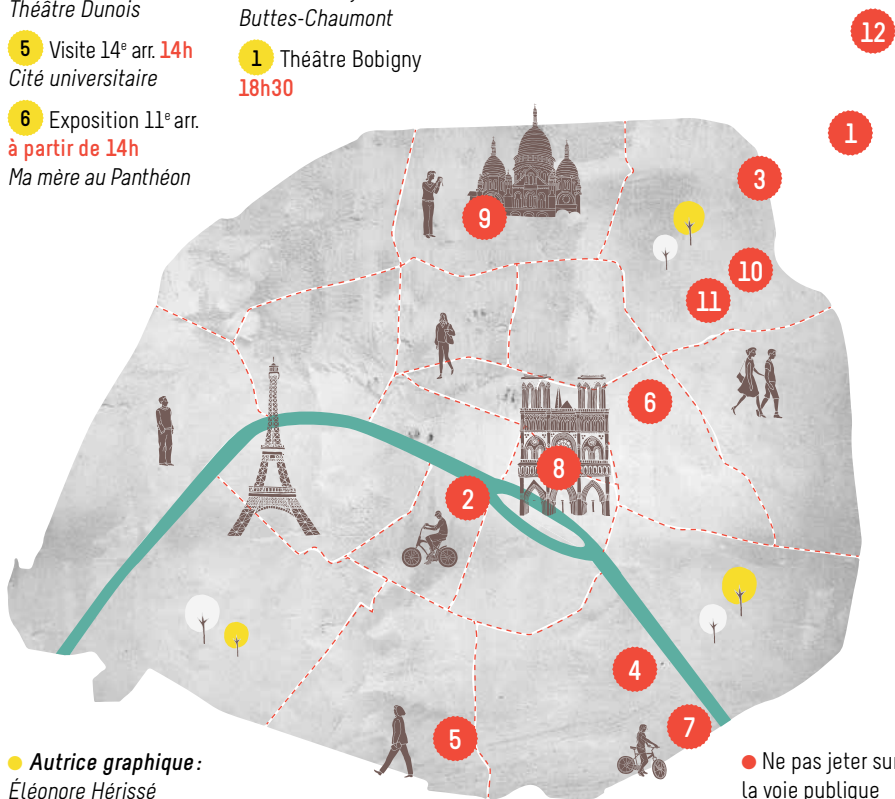
**8** Parcours 4<sup>e</sup> arr.  
**15h** *« Sorcières » et  
Alchimistes*

**9** Parcours 18<sup>e</sup> arr.  
**16h** *Les Audacieuses  
de Montmartre*

**12** Performance au  
Blanc-Mesnil **16h**

**10** Visite 19<sup>e</sup> arr.  
**16h30** *Presbytère de  
l'Église St-François*

**11** Parcours 19<sup>e</sup> arr.  
**17h** *Alice Guy aux  
Buttes-Chaumont*



# SOIRÉE D'OUVERTURE

## 1 CONFÉRENCE ET 1 CINÉ-DÉBAT

19h Conférence « *La place des femmes au cinéma* », par **Sonja Jossifort**

20h Projection de *Barbara*, de **Mathieu Amalric**, suivie d'un débat avec **Natasha Le Roux** de HF Île-de-France

- RDV vendredi à 19h, Magic Cinéma, rue du chemin vert à Bobigny, réservation au 01 83 74 56 73

## PARCOURS

À travers des commentaires historiques et des interventions artistiques, cinq parcours urbains détournent rues et bâtiments parisiens pour mettre en lumière les créatrices du passé.

- CONCEPTION ET ÉCRITURE : **Edith Vallée**
- COORDINATION GÉNÉRALE : **Marie Guerini**

Avec la participation de bénévoles d'HF Île-de-France et en partenariat avec *Des femmes – Antoinette Fouque*

- Réservation conseillée sur le site [www.lematrimoine.fr](http://www.lematrimoine.fr)
- Durée des parcours : environ 1h

19<sup>e</sup>  
ARR.

**ALICE GUY**  
**AUX BUTTES-  
CHAUMONT**

**Alice Guy** (1873-1968) est la première femme cinéaste au monde à l'origine de la naissance du cinéma de fiction.

- À PARTIR du livre d'**Emmanuelle Gaume** :

Alice Guy, la 1<sup>ère</sup> femme cinéaste de l'histoire

- AVEC les comédiens **Karine Izambert**, **Aurélien Bédéneau** et **Lucas Bouchard**
- CONÇU ET RÉALISÉ PAR **Sonja Jossifort**
- RDV samedi et dimanche 17h, Cours du 7<sup>ème</sup> art, 55 rue de la Villette
- Parcours suivi d'un ciné-concert avec les musiciens **Ines Coville**, **Hugo Jarry** et **Xingchi Yan**

19<sup>e</sup>  
ARR.

## LES DAMES DU TRAM

Deux randonneuses et une chanteuse rencontrent, entre les stations du tram,

quatre femmes remarquables : **Alexandra David-Neel**, exploratrice, **Delphine Seyrig**, actrice et réalisatrice, **Ella Fitzgerald**, chanteuse de jazz, et **Rosa Parks**, militante américaine contre la ségrégation raciale.

- AVEC les comédiennes **Anne-Laure Grenon** et **Christelle Evita** et la soprano **Estelle Menu**
- RDV samedi et dimanche 11h, Station de tram *Delphine Seyrig* (au point *Matrimoine*)

4<sup>e</sup>  
ARR.

## « SORCIÈRES » ET ALCHEMISTES

Entre la place de Grève et la tour St-Jacques, la brûlante histoire de la

transmission des connaissances entre femmes : **Hypathie**, mathématicienne et philosophe grecque, **Marguerite Porete**, philosophe, et tant d'autres pourchassées et brûlées.

- AVEC les comédiennes **Véronique Ataly** et **Morgane Lory** et la chanteuse **Marie-Véronique Guilmont**
- MENÉ PAR **Edith Vallée** et **Josée Rodrigo**
- RDV samedi et dimanche 15h  
Église St-Gervais, 1 place St-Gervais

18<sup>e</sup>

ARR.

## LES AUDACIEUSES DE MONTMARTRE

Entre le métro Abbesses et le Sacré-Coeur, sur les traces des femmes qui ont chanté et dansé leur émancipation, d' **Yvonne Le Tac**, résistante et militante pour l'éducation des filles, à **Louise Michel**, célèbre communarde, en passant par **Suzanne Valadon**, peintre.

- AVEC les comédiennes de la Cie **Avant l'aube**, la chanteuse **Giulia de Sia** et la conteuse **Hélène Loup**
- MENÉ par **Moira Sauvage**
- RDV samedi et dimanche 16h, Métro Abbesses

6<sup>e</sup>

ARR.

## EXPOSITION « LES FEMMES ARTISTES DANS L'OMBRE »

Une exposition interactive pour découvrir des femmes dont le talent est ignoré : les épouses, filles, sœurs, qui ont secondé l'œuvre d'un homme ou entretenu leur mémoire et celles qui ont finalement réussi à se faire reconnaître.

- RÉALISÉ PAR **Solène Vogel**, diplômée de la Haute école des arts du Rhin
- RDV samedi et dimanche de 10h à 19h, Espace Des Femmes – Antoinette Fouque, 35 rue Jacob

# 3 VISITES

## DANS LES PAS DE FEMMES ARCHITECTES

En partenariat avec **MéMO**  
Conception : **Rossella Gotti**  
Inscription gratuite et obligatoire à [collectifmemo@gmail.com](mailto:collectifmemo@gmail.com)

14<sup>e</sup>

ARR.

## CHARLOTTE PERRIAND (1903-1999)

Visite des maisons de la Suisse, du Brésil et du Mexique de La Cité universitaire, aménagées par l'architecte et designer.

- ANIMÉ PAR **Rossella Gotti**, architecte et membre du MéMO
- RDV samedi et dimanche 14h, Cité universitaire, 17 bd Jourdan

19<sup>e</sup>

ARR.

## MARION TOURNON-BRANLY (1924-2016)

Visite du presbytère de l'Église St-François, construite par la première femme admise à l'Académie d'Architecture.

- ANIMÉ PAR **Stéphanie Mesnage**, architecte et historienne
- RDV samedi et dimanche 16h30, Église St-François, 9 rue Mouzaïa

13<sup>e</sup>

ARR.

## EDITH GIRARD (1949-2014)

Visite du théâtre Dunois, bâtiment construit par l'architecte pionnière du renouveau architectural au début des années 80.

- AVEC **Nelly Le Grévellec**, directrice du théâtre, et **Myriam Bouk Moun**, compositrice et interprète, et les « humoristes » **Teresa Scotto di Vettimo**, **Morena Campani** et **Josephine Lazzarino**
- ANIMÉ PAR **Anne Labroille**, architecte-urbaniste
- RDV samedi 11h au théâtre Dunois, 7 rue Louise Weiss

# ÉVÉNEMENTS AMIS

HF Île-de-France invite des associations à participer aux Journées du Matrimoine.

## À PARIS



### EXPOSITION « MA MÈRE AU PANTHÉON »

Une dizaine d'artistes, peintres, sculptrices, plasticiennes, photographes, graveuses. Une histoire particulière dans le cheminement du processus créatif.

- COMMISSARIAT : *Sylvie Cohen*
- RDV samedi de 14h à 22h et dimanche de 14h à 18h, Maison des Métallos, 94 rue Jean-Pierre Timbaud



### CES FEMMES À L'OMBRE DES GRANDS MOULINS

Déambulation à la découverte d'écrivaines et de scientifiques mal connues : *Sophie Germain* et *Nicole-Reine Lepaute*, mathématiciennes, *Marie-Andrée Lagroua Weill-Hallé*, gynécologue au rôle déterminant pour le Planning Familial, et d'autres encore...

- CONCEPTION ET ANIMATION : *Karine Hulín, Laura Maréchal* et *Ginette Cohen*
- RDV samedi 14h et 16h, Université Paris-Diderot, Bibliothèque des Grands Moulins, 5 rue Thomas Mann

## À BOBIGNY

### TABLE RONDE « COMMENT AGIR POUR FAIRE CONNAÎTRE NOTRE MATRIMOINE ? »

- RDV samedi 17h, Bourse départementale du travail, 1 place de la Libération

### THÉÂTRE-DOCUMENTAIRE «LE PROCÈS DE BOBIGNY, LE DROIT DE CHOISIR »

Retour sur le procès de Bobigny, en 1972, étape majeure vers la dépénalisation de l'IVG.

- ADAPTATION ET MISE EN SCÈNE : *Mylène Bonnet*, de la Cie *La KestaKaboche*
- RDV samedi 18h30, Bourse départementale du travail, 1 place de la Libération

## AU BLANC-MESNIL

### PERFORMANCE DANSÉE AUTOUR DE L'ŒUVRE D'IWONA BUKOWSKA, ARCHITECTE-URBANISTE

- AVEC la danseuse *Lydia Boukhirane* et la comédienne *May Bouhada*
- RDV dimanche 16h, Cité de la Pièce pointue, Cité Pierre Sémard

## À ARCUEIL

### LE FESTIN DES HÔTES

Un brunch partagé, suivi d'une conférence-performance sur le féminin et l'art contemporain, par *Anne Creissels*, plasticienne et historienne.

- CONCEPTION ET RÉALISATION : *Barbara Bouley*, de la Cie *Un Excursus*
- RDV dimanche de 12h à 16h, Anis Gras – Le Lieu de l'Autre, 55 avenue Laplace